

## Tema del concerto

“*la Lode, la Grazia*” è un momento di incontro con l’arte liturgica della tradizione bizantino-slava; ne “*la Lode, la Grazia*” vengono proposte le più belle icone russe, commentate nella loro impostazione artistica ma anche nel loro significato teologico, e per ciascun tema iconografico, terminato il commento, il coro esprime la preghiera che nasce di fronte all’icona attraverso il canto proprio riferito al tema; i brani sono tratti dal grande patrimonio liturgico della polifonia slava.

Ogni momento è un incontro, una immedesimazione; nel contenuto intensamente spirituale delle immagini e del commento, nel richiamo suggestivo e coinvolgente del canto lo spettatore viene chiamato a partecipare al mistero che si svela, che si comunica per farci una sola cosa con lui.

Ne “*la Lode, la Grazia*” il coro di Russia Cristiana vuole esprimere e comunicare la passione per la tradizione cristiana bizantino-slava, un’apertura ecumenico-missionaria alla realtà di una Chiesa profondamente ricca di spiritualità, arte, cultura e bellezza; e ricca di vera santità, una Chiesa verso cui siamo continuamente spinti a un’ unità piena e visibile in Cristo.

## Il coro...

Il coro è nato a metà degli anni 60 da un gruppo di amici che condividevano una comune passione per la musica. L’incontro con Padre Romano Scalfi, (fondatore di Russia Cristiana), arricchì quella prima esperienza corale non solo di tutta una serie di nuove forme ed espressioni musicali (quelle dell’oriente cristiano) ma anche di una coscienza nuova e più vera di servizio alla Chiesa, nell’offerta di una Bellezza di cui il coro non è padrone ma umile testimone.

Dall’unità, che continuamente si può riconoscere nella tradizione bizantina, tra immagine ( icone) e canti il coro ha col tempo strutturato i suoi concerti con canti che “pregano” l’immagine e immagini che “esprimono” il mistero, così che lo spettatore possa essere attirato e condotto alla dimensione spirituale, eterna e vera della propria realtà terrena.

## ... di Russia Cristiana

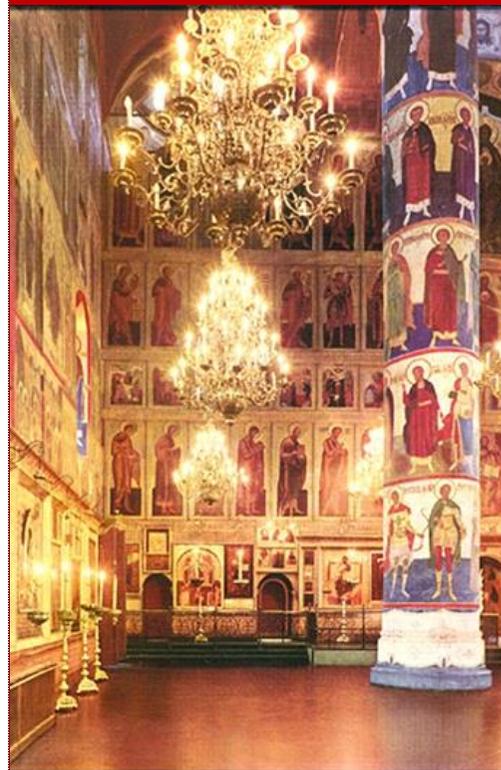
Russia Cristiana è stata fondata nel 1957 da padre Romano Scalfi allo scopo di far conoscere in Occidente le ricchezze della tradizione spirituale, culturale e liturgica dell’ortodossia russa; di favorire il dialogo ecumenico attraverso il contatto fra esperienze vive; di sostenere la presenza cristiana in Russia.

Negli anni Russia Cristiana si è configurata secondo i diversi ambiti: dal punto di vista ecclesiale è un’Associazione pubblica di fedeli. Per l’attività culturale e scientifica è Fondazione Russia Cristiana. Il suo strumento editoriale è RC Edizioni “La Casa di Matrona”. Nel campo dell’iconografia ha dato vita all’Associazione “La Scuola di Seriate”. Da qualche anno opera a Mosca la “Biblioteca dello Spirito”, punto di incontro e di scambio culturale a favore dell’unità tra i cristiani e della crescita di tutta la realtà sociale della Russia di oggi.

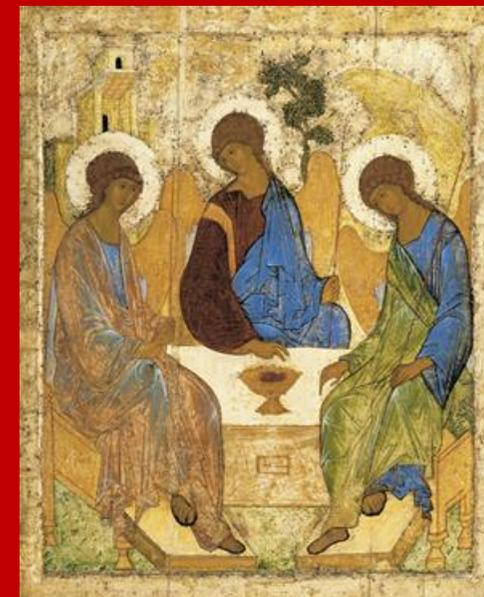
**Sede legale:** via Ponzio 44, 20133 Milano-Tel.: (+39) 02.2663432 (+39) 02.2663432

**Sede operativa:** via Tasca 36, 24068 Seriate (BG) - Tel.: (+39) 035.294021

## “la Lode, la Grazia”



Il canto e l’immagine nella tradizione liturgica bizantino-slava



*Tu hai mostrato la Tua bellezza  
così che lo spirito umano la  
possa rendere presente.*

(San Efraim il Siro- VI sec.)

Santuario S. Maria dei miracoli presso S. Celso  
Corso Italia 39  
Milano  
Sabato 2 ottobre 2021  
Ore 21

coro Russia Cristiana



RUSSIA CRISTIANA.ORG

Anonimo, "BENEDICI ANIMA MIA IL SIGNORE"

salmo di apertura del vespro

*"Venite, adoriamo il re, nostro Dio; Signore mio Dio quanto sei grande. Tutto hai fatto con saggezza"*

S. Rachmaninov, "AVE PIENA DI GRAZIA"

inno alla Madre di Dio - dai vespri

*"Rallegrati Maria, piena di grazia, il Signore è con Te, perché da Te è nato Colui che salva le nostre anime"*

D. Bortnjanskij, "SOTTO LA TUA PROTEZIONE"

inno alla Madre di Dio - dalla compieta

*"Sotto la Tua protezione ci rifugiamo Madre di Dio e Vergine, Santissima Madre di Dio salvaci"*

D. Bortnjanskij, INNO DI LODE ALLA VERGINE

dalla Divina Liturgia del tempo ordinario

*"E' veramente giusto glorificare Te, o genitrice di Dio, sempre beata e tutta immacolata, Madre del nostro Dio"*

P. Turchaninov, "IN TE SI RALLEGRA"

dalla Divina Liturgia di San Basilio

*"In Te si rallegra, o piena di grazia, ogni creatura"*

M. Vinogradovj, "CON NOI E' DIO"

dalla Divina Liturgia della Notte di Natale

*"Con noi è Dio sappiatelo, popoli, e pentitevi, perché con noi è Dio " ritornello che intercala il canto di alcuni versetti tratti dal profeta Isaia*

Anonimo, "VERGINE MADRE DI DIO"

Dalla Divina Liturgia della festa della presentazione al tempio

*"Magnifichiamo il Figlio unigenito nato da una madre che non ha conosciuto uomo"*

A. Grechaninov, ANTIFONA AL FIGLIO DI DIO

dalla Divina Liturgia del tempo ordinario

*"O Figlio unico, verbo di Dio, tu che sei una delle persone della Santa Trinità, salvaci"*

I. Dvoretzkij, "LUCE SERENA"

Inno della Luce - dai vespri

*"Luce serena della santa gloria del Padre, il mondo Ti rende gloria"*

A. Lvov, "DEL TUO MISTICO CONVITO"

dalla Divina Liturgia del Giovedì Santo

*"Del tuo mistico convito fammi oggi partecipe, o Figlio di Dio"*A. Arkhangel'sky,

A. Aranghelskij, "TACCIA OGNI CREATURA"

Dalla Divina Liturgia pre-pasquale del Sabato Santo

*"Taccia ogni creatura, e stia con timore e tremore, e nulla di terreno pensi in sé"*

P. Turchaninov, INNO DELLA RESURREZIONE: dalla Divina Liturgia del Sabato Santo

*"Sorgi Signore e giudica tutta la terra"*

Anonimoj, INNO DEI CHERUBINI - dalla Divina Liturgia del tempo ordinario

*"Noi che misticamente rappresentiamo i cherubini, deponiamo ogni sollecitudine mundana"*

N. Kedrov (figlio), PADRE NOSTRO

